

2017 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited*

(Byla C-275/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2001/29/EB — Autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimas — 9 straipsnis — Kabelinio transliavimo paslaugų prieinamumas — Sąvoka „kabelinis [(re)transliavimas]“ — Trečiojo asmens vykdomas komercinių televizijos programų retransliavimas internetu — Tiesioginė transliacija internetu („Live streaming“))

(2017/C 121/03)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited*

Atsakovės: *TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited*

dalyvaujant: *Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited*

Rezoliucinė dalis

2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo 9 straipsnis ir, konkrečiau kalbant, „kabelinio transliavimo paslaugų prieinamumo“ sąvoka turi būti aiškinami taip, kad ši nuostata netaikoma ir ji draudžia priimti ir (arba) taikyti nacionalinės teisės aktą, pagal kurį autorių teisė nepažeidžiama tuo atveju, kai televizijos kanalais, kuriems taikomi viešųjų paslaugų išpareigojimai, transliuoti kūriniai iš karto pirmosios transliacijos teritorijoje retransliuojami kabeliniais tinklais, įskaitant atitinkamu atveju internetą.

⁽¹⁾ OL C 279, 2015 8 24.

2017 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal da Relação de Évora (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA*

(Byla C-354/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse ir komercinėse bylose — Teisminių ir neteisminių dokumentų įteikimas — Reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 — 8, 14 ir 19 straipsniai — Bylos iškėlimo dokumento įteikimas paštu — Dokumento vertimo nebuvimas — II priedas — Tipinė forma — Nepridėjimas — Pasekmės — Įteikimas registruotu laišku su gavimo patvirtinimu — Negautas gavimo patvirtinimas — Dokumento įteikimas trečiajam asmeniui — Procedūros galiojimo sąlygos)

(2017/C 121/04)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal da Relação de Évora

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Andrew Marcus Henderson

Atsakovas: Novo Banco SA

Rezoliucinė dalis

1. 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse (dokumentų įteikimas) ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 aiškintinas taip, kad pagal jį draudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, pagal kuriuos tuo atveju, kai teisminis dokumentas, įteiktas kitos valstybės narės teritorijoje gyvenančiam atsakovui, nebuvo parengtas šiam atsakovui suprantama kalba ar oficialiąja valstybės narės, į kurią kreipiamasi, kalba arba jei šioje valstybėje narėje yra kelios oficialiosios kalbos, vietovės, kurioje turi būti įteikta, oficialiąja kalba arba viena iš oficialiųjų kalbų, arba nebuvo pridėta vertimo į šias kalbas, šio reglamento II priede esančios tipinės formos nepridėjimas lemia šio įteikimo pripažinimą niekiniu, net jeigu tuo šis atsakovas turi pasirėmti per nustatytą terminą arba pačioje proceso pradžioje prieš pateikdamas bet kokius gynybos argumentus dėl esmės.

Kita vertus, šiame reglamente reikalaujama, kad susidariusi situacija dėl tokio nepridėjimo būtų ištaisyta pagal jo nuostatas perduodant suinteresuotajam asmeniui šio reglamento II priede esančią tipinę formą.

2. Reglamentas Nr. 1393/2007 turi būti aiškinamas taip, kad bylos iškėlimo dokumento įteikimas paštu galioja, net jeigu:

- registruoto laiško, kuriame yra jo adresatui įteiktinas dokumentas, gavimo patvirtinimas buvo pakeistas kitu dokumentu, su sąlyga, kad šis dokumentas suteikia lygiavertes garantijas dėl pateiktos informacijos ir įrodymo. Bylą nagrinėjantis perduodančiosios valstybės narės teismas turi įsitikinti, kad atitinkamą dokumentą adresatas gavo tokiomis sąlygomis, kuriomis buvo užtikrinta jo teisė į gynybą,
- įteiktinas dokumentas buvo perduotas ne asmeniškai jo adresatui, su sąlyga, kad jis buvo įteiktas suaugusiam asmeniui, esančiam įprastoje šio adresato gyvenamojoje vietoje, kaip jo šeimos nariui arba jo darbuotojui. Prireikus šis adresatas visomis įrodinėjimo priemonėmis, kurios leistinos bylą nagrinėjančiame perduodančiosios valstybės narės teisme, turi įrodyti, kad negalėjo iš tikrųjų sužinoti, jog jam buvo iškelta byla kitoje valstybėje narėje, ar nustatyti reikalavimo dalyko bei motyvų, taip pat neturėjo pakankamai laiko pasirengti gynybai.

(¹) OL C 302, 2015 9 14.

2017 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Alphonse Eschenbrenner/ Bundesagentur für Arbeit

(Byla C-496/15) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas darbuotojų judėjimas — SESV 45 straipsnis — Reglamentas (ES) Nr. 492/2011 — 7 straipsnis — Vienodas požiūris — Pasienio darbuotojas, pajamų mokesčiu apmokestinamas gyvenamosios vietos valstybėje narėje — Darbdavio nemokumo atveju darbo vietos valstybės narės mokama išmoka — Nemokumo atveju mokamos išmokos apskaičiavimo taisyklės — Tariamasis atsižvelgimas į darbo vietos valstybėje narėje taikomą pajamų mokesčių — Nemokumo atveju mokama išmoka, mažesnė nei ankstesnis neto darbo užmokestis — Dvišalė sutartis dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo)

(2017/C 121/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz